

AUGUST[®]

User Manual

EP735



August International Ltd

United Kingdom

Tel: +44 (0)845 250 0586

www.augustint.com



EN Active Noise Cancelling Bluetooth Headphones

FR Casque Bluetooth à Réduction de Bruit Active

DE Active Noise Cancelling Bluetooth Kopfhörer

IT Cuffie Bluetooth con Cancellazione Attiva del Rumore

ES Auriculares Bluetooth Con Cancelación de Ruido Activa

Manual de uso

Gracias por adquirir los Auriculares Bluetooth Con Cancelación de Ruido Activa August EP750. Este manual ha sido diseñado para que se familiarice con las características del producto. Por favor, lea detenidamente estas instrucciones para así aprovechar al máximo las características del producto.

Seguridad

Para garantizar su seguridad y la de los demás, por favor lea detenidamente las instrucciones de seguridad de este manual. Por favor, no abra la estructura de los EP735 ya que sería peligroso y anularía la garantía.

Eliminación de desechos

Por favor, asegúrese de que tanto el producto como sus accesorios son eliminados de acuerdo con la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos) y demás normativa aplicable. Asimismo, también le recomendamos que consulte con las autoridades locales la regulación vigente sobre eliminación de residuos.

Declaración de Conformidad

Puede encontrar la Declaración de Conformidad en nuestra web: <http://augustint.com/en/declaration/>

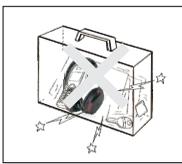
Atención al cliente

Si necesita ayuda con este producto, por favor no dude en contactar con nuestro departamento de atención al cliente: Teléfono: +44 (0) 845 250 0586

Correo electrónico: service-es@augustint.com

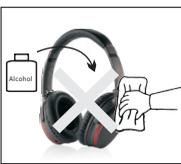
1. Instrucciones de Seguridad

■ Almacenamiento y Uso

	Mantenga este equipo alejado de temperaturas extremas.		Mantenga el dispositivo alejado del agua o ambientes húmedos.
	Nunca exponga el dispositivo a la humedad, polvo, aceite o humo.		Evite dejar caer o exponer a los impactos
	Nunca ponga el dispositivo en contenedores que son inestables, ya que esto puede causar daños.		Nunca extruje o roce el dispositivo con objetos punzantes.

■ Mantenimiento

Por favor, desenchufe todos cables del dispositivo antes de limpiarlo.

	Por favor, limpie el dispositivo con un paño suave.		Nunca limpie el dispositivo con un paño abrasivo, detergente en polvo, alcohol, benceno, propulsores de cualquier tipo o de productos químicos.
---	---	--	---

■ Precaución:

1. El uso de auriculares durante largos periodos de tiempos puede causar daños en los oídos.
2. Por favor, tenga en cuenta que el uso de la televisión en público puede molestar a los de su alrededor. Se recomienda el uso de auriculares cerrados o el uso de auriculares a un nivel bajo de volumen.
3. Si tiene problemas de tinnitus, deje de utilizar auriculares o haga uso de ellos a un bajo nivel de volumen.

2. Características principales

- Auriculares Inalámbricos para Dispositivos Bluetooth
- Cancelación de Ruido Activa
- Kit Manos Libres y Micrófono Integrado
- Tecnología aptX y Multipoint para conectarse a dos dispositivos
- Batería Li-ion Recargable de Larga Vida

3. Accesorios



EP735



Cable de carga



Cable de Audio 3.5mm



Adaptador Jack para Aviones



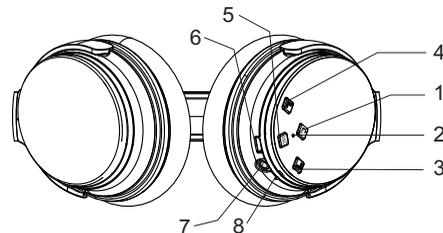
Manual de uso



Funda de transporte

4. Partes y funciones

4.1 Mapa del dispositivo



1. Encendido / Play / Pause / Responder
2. LED de estado
3. Pista Siguiente / Volumen +
4. Pista Anterior / Volumen -
5. Reducción de Ruido Activa ANC
6. Conexión de Carga
7. Jack Conexión de Audio 3,5mm
8. Micrófono

4.2 Comandi

Button	Operation	Function
>	Pulsar	Pista Siguiente
>	Mantener Pulsado	Volumen +
<	Pulsar	Pista Anterior
<	Mantener Pulsado	Volumen -
Botón de encendido	Pulsar	Play / Pause; Responder / Colgar llamada
Botón de encendido	Mantener Pulsado	Encendido; Apagado; Rechazar llamada entrante

4.3 Significado de las Luces LED

Indicación	LED de Estado
Conectando / Reconectando	Luz azul parpadeando rápidamente
Conectado	Luz azul parpadeando lentamente
Cancelación de ruido activada	Luz verde
Cargando	Luz Roja
Totalmente cargado	Sin luz

5. Operación

Por favor, cargue la batería de los EP735 antes de hacer uso de ellos por primera vez o si no ha hecho uso de ellos durante un periodo de tiempo prolongado.

Para cargar la batería, haga uso del cable suministrado para conectar los auriculares a un puerto USB en activo.

El LED de carga permanecerá en rojo durante la carga y se apagará una vez que la carga se haya completado.

5.1 Alimentación de Energía

Cargue completamente los EP735 antes de usarlos por primera vez o si no los ha utilizado durante un período de tiempo largo. Para cargarla batería, utilice el cable de alimentación, para conectar los auriculares a un puerto USB con alimentación.

El LED de estado se encenderá en rojo durante la carga y se apagará una vez cargado completamente. Asegúrese de que la tensión de salida del puerto USB o del cargador es de 5V.

5.2 Encendido / Apagado

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender los EP735. Los EP735 entrarán en el modo de reconexión y el LED de estado parpadeará en azul.

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagar los EP735.

Si no hay conexión Bluetooth, el EP735 se apagará automáticamente después de 5 minutos.

5.3 Conexión Bluetooth

Cuando se encienda los EP735, entrarán en el modo de reconexión y se conectará automáticamente a cualquier dispositivo previamente conectado. Si no se encuentran dispositivos conectados previamente, los EP735 entrarán en modo de conexión después de 3 segundos.

Para conectarse a un dispositivo diferente, apague primero los EP735, luego mantenga pulsado el botón de encendido durante 15 segundos para entrar en el modo de emparejamiento.

En modo de conexión, el LED de estado parpadeará rápidamente en azul.

- Para teléfonos móviles y tablets

1. Busque dispositivos Bluetooth disponibles en su teléfono móvil o tableta.
(Consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener más instrucciones si es necesario).
2. Seleccione 'EP735' en los dispositivos disponibles y confirme la conexión. Algunos dispositivos requieren un código. Si este es el caso, introduzca el código '0000'.
3. Una vez conectado correctamente, el LED de estado parpadeará en azul.

- Para Ordenadores

1. Active la función Bluetooth en su ordenador.
2. Seleccione "Dispositivos e impresoras" en el Panel de control y haga clic en "Agregar un dispositivo".
3. Seleccione 'EP735' en los dispositivos disponibles. El ordenador instalará automáticamente el controlador. Si se solicita un código PIN, introduzca el código '0000'.
4. Una vez conectado correctamente, el LED de estado parpadeará en azul.

5.4 Función Multipunto

La función multipunto le permite conectar sus auriculares EP735 a dos dispositivos de origen al mismo tiempo.

- Para crear una conexión multipunto:

1. Apague los EP735 y los dispositivos de origen

2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el EP735 y ponerlo en modo de conexión. En el modo de conexión, el LED de estado parpadeará rápidamente en azul.
3. Conecte el EP735 con el primer dispositivo de origen.
4. Apague el Bluetooth en el primer dispositivo de origen.
5. Pulse < y > para activar la conexión Multipoint.
6. Conecte los EP735 al segundo dispositivo de origen.
7. Active el Bluetooth en el primer dispositivo de origen. El EP735 se reconectará automáticamente al primer dispositivo fuente.

- Para desactivar la función Multipunto en el EP735:

1. Apague el Bluetooth en ambos dispositivos de origen.
2. Mantenga pulsado < por 3 segundos para desactivar la función multipunto.

5.5 Cancelación de Ruido

Pulse el botón ANC para activar / desactivar la función de cancelación de ruido.

6. Carga

Conecte los EP735 a un puerto USB en activo haciendo uso del cable USB suministrado. Mientras se encuentre en carga, el LED de estado se encenderá en rojo. El LED de carga permanecerá en rojo durante la carga y se apagará una vez que la carga se haya completado.

Una carga completa requiere aproximadamente 3.5 horas dependiendo de la potencia del puerto USB.

Nota :

- 1) Asegúrese que el voltaje de salida de su puerto USB es de 5v. Voltajes mayores a 5v pueden dañar los auriculares.
- 2) Asegúrese de cargar completamente los EP735 antes de utilizarlos por primera vez o después de un periodo largo de no haber sido utilizados.
- 3) Si usted utiliza un cargador USB inteligente, utilice el puerto normal de USB y asegurese que el voltaje es de 5v.

7. Características técnicas

Version Bluetooth	V4.1 aptX
Rango Bluetooth	10m
Frecuencia de Transmisión	2.40GHz-2.48GHz
Compatibilidad	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Diametro Altavoz	Ø40mm
Impedancia	32Ω
Sensibilidad	105+/- 3dB
Potencia del altavoz	20mW x 2
Frecuencia de respuesta	20Hz-20kHz
Radio de Señal y Ruido (SNR)	≥85dB
Distorsión	≤1%
Nivel de Reducción de Ruido	Hasta 20dB (a 100–300Hz)
Batería	3.7V/ 370mAh Polímero de Litio
Bluetooth Tiempo de trabajo	18 Horas
Bluetooth ANC Tiempo de trabajo	10 Horas
Tiempo de carga	3.5 horas
Puerto de Carga	Micro USB
Dimensiones	195 x 140 x 76mm
Peso neto	160g

8. Solucionador de problemas

Problema	Solución
No enciende	<ul style="list-style-type: none">• Por favor asegúrese de que los EP735 estén cargados.
No encuentra los EP735	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que los EP735 estén en modo de reconexión y estén dentro de un rango de 10 metros de distancia.
No se puede instalar el driver de los EP735 en el ordenador	<ul style="list-style-type: none">• Actualice el driver del módulo Bluetooth en su ordenador.
La calidad de sonido es intermitente en modo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">• Deshabilite el WiFi en su dispositivo de Origen
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none">• Verifique que el volumen de ambos dispositivos esta activados

9. Garantía

El producto tiene una garantía de 12 meses a partir de la fecha original de compra. En el caso improbable de cualquier defecto ocasionado por los materiales o la fabricación, la unidad se le será reemplazada o reparada sin cargo alguno (siempre que sea posible) durante el periodo mencionado. En caso de que el producto ya no esté disponible o no sea reparable se le ofrecerá un producto alternativo.

La garantía esta sujeta a las siguientes condiciones:

- La garantía solo es valida en el país donde el producto fue adquirido.
- El producto debe de haber sido correctamente instalado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en este manual.
- El producto ha de haber tenido un uso doméstico.
- La garantía solo cubre la unidad principal, no así los accesorios.
- La garantía no cubre los daños causados por mal uso, negligencia, accidentes o desastres naturales.
- La garantía será anulada si el producto es revendido o dañado por reparaciones inexpertas. El fabricante no se hace responsable de daños incidentales o consecuentes.
- Por favor, consulte con nuestro departamento de atención al cliente antes de devolver ningún producto. La empresa no se hace responsable de ninguna devolución imprevista.
- Cualquier producto defectuoso debe ser guardado y enviado con sus accesorios, copia del recibo de compra y en su caja o paquete original.

La garantía no disminuye sus derechos estatutarios ni legales.

Atención al cliente:

Teléfono: +44 (0) 845 250 0586

Correo electrónico: service-es@augustint.com

Por la presente, August International Ltd. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad puede ser consultada en nuestra página

[web:http://www.augustint.com/en/declaration](http://www.augustint.com/en/declaration).



**Warranty Card / Carte de Garantie / Garantiekarte /
Certificato di Garanzia / Garantía**

EN

Please keep this card together with the serial number below in a safe place. You will need to refer to this card to validate the warranty.

FR

Veillez à garder cette carte ainsi que le numéro de série ci-dessous dans un endroit sûr. Il vous faudra cette carte afin de faire valoir la garantie du produit.

DE

Bitte bewahren Sie diese Karte zusammen mit der Seriennummer an einem sicheren Ort auf. Sie benötigen diese zum Nachweis der Garantie.

IT

Si prega di tenere questo certificato in un luogo sicuro. Sarà necessario farne riferimento per convalidare la garanzia.

ES

Por favor, conserve esta tarjeta junto al número de serie de debajo en un lugar seguro. Esta tarjeta es necesaria para validar la garantía del producto.